



中华谚谣研究

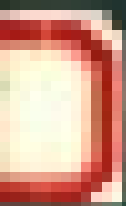
武占坤 著

河北大学出版社



中华谚语研究

（第二卷）



中国民间文学出版社

J207.7
13

中华谚谣研究

武占坤 著

河北大学出版社

责任编辑:梁志林

封面设计:赵 谦

责任印制:闻 利

图书在版编目(CIP)数据

中华谚语研究/武占坤著. — 保定:河北大学出版社,
2000.3

ISBN 7-81028-635-8

I. 中… II. 武… III. 汉语-谚语-研究
IV. H136.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 16087 号

出版:河北大学出版社(保定市合作路1号)

经销:全国新华书店

印制:河北新华印刷一厂

规格:1/32(850mm×1168mm)

印张:12

字数:300 千字

印数:1~2000 册

版次:2000 年 6 月第 1 版

印次:2000 年 6 月第 1 次

ISBN 7-81028-635-8/G·354

定价:18.00 元



武占坤，男，笔名戈弋、占坤，吉林省农安人，生于1924年12月，毕业于东北师范大学语言研究班。曾任河北大学中文系教授，硕士研究生导师。著有《现代汉语读本》、《词汇》、《汉语修辞新论》，合著有《现代汉语词汇》、《现代汉语词汇概要》、《语言学概论》、《谚语》、《汉字改革史话》，主编有《现代汉语》、《公共语言学》、《常用辞格通论》、《书法教程》、《中国谚语集成·河北卷》、《中华风土谚志》、《汉语熟语大词典》等。

中华谚谣研究

责任编辑：梁志林

封面设计：赵 谦

责任印制：闻 利

ZHONGHUA
YANYAO
YANJIU



河北大学学术文丛

出版说明

为了推进学术发展,展示河北大学的学术成就,配合学校的学科建设,我们决定推出《河北大学学术文丛》。

21 世纪是知识经济的时代。高等院校是知识和人才密集的地方,作为为高校教学和科研服务的出版社,扶植学术新人,激励学术创新,培育有特色的学科,是义不容辞的任务。设立《河北大学学术文丛》,使学术著作系列化、精品化、群体化,就更能体现出河北大学的学术优势、风格特色和发展趋向。

《文丛》面对的作者,主要是河北大学的教学和科研人员。书稿必须具有原创性,理论性强,学术价值高,有重要实用意义或在文化积累方面有重要价值。选编、编写、译著、论文集等性质的书稿一般不予收入。

收入《文丛》的书稿在学术上应具有如下特点:一、学术研究的开拓性。书稿应在所研究的领域有所突破,或填补空白,或在前人研究的基础上有所发展。二、学术思路的独特性。书稿应该在研究方法和写作手法上具有鲜明的个性,思路新颖,独辟蹊径,方法先进而独特,令人有耳目一新之感。三、学术见解的创新性。学术的本质是创新,人云亦云是学术研究的大敌,书稿应在遵从学术规

范和科学求实的基础上,大胆创新,有所发现,如此,《文丛》才能体现出更高的学术水平和学术境界。

河北大学是一所综合性大学,人文科学、社会科学、自然科学的书稿都可入选。《文丛》评审小组将按标准严格评审,以保证入选书稿的学术质量。

《文丛》统一风格,统一装帧设计,每年出版数种,长期坚持,以期聚沙成塔、蔚为大观。

河北大学出版社

自序

谚语是造化之神的双手,是智慧之神的双目,是民间语用美神头上的花环,是民族乡土文化天幕上的星斗。而汉语中的民谚总汇,则是我们炎黄子孙这条东方巨龙口中吞吐的文化星云。

在金元上帝主宰沉浮的今天,人们不是喜欢用“含金量”衡量一切事物的价值吗?那么,在人类的精神财富中,含金量最高的东西,要属来源于人们的各种社会实践的智慧经验升华所得的“真知卓识”了;在人类语言财富中,含金量最高的说法,要算来源于民族语用艺术智慧结晶所得“精凝”而又“慧美”的语言形式了。一般说来,谚语则恰恰是人类的真知卓识,和民族语言精凝而又慧美的艺术表达,在内容与形式完美统一的恰切点上聚焦融合的产物,因而,它是具有双倍金质价,双重智慧美的现象。如“宁爱本国一抔土,不恋他邦万两金”、“飞来飞去堂前燕,相亲相近故乡人”、“白发不随老人去,看看又上少年头”、“古人不见今时月,今月曾经照古人”、“知树知

皮不知根，高山流水向古今”、“一叶浮萍归大海，人生何处不相逢”这样的谚语，或情深意切，或言近旨远，说来一唱三叹，荡气回肠。它不是诗句，而又胜似诗句。故而，古往今来，多少帝王的话、圣贤的话、伟人的话、学者的话，后来大都“东风马耳”地被人们忘却了，惟有这些出自平民百姓，芸芸众生之口，被斥为“鄙语”、“俚语”、“俗语”的野谚，却像苍松翠柏一样，在广大人民的口碑上，四时不凋、八节常新地成活着，生生不息，世代相传，与民族齐寿，共泥土同香。英谚也说：“时间消逝而谚语独存。”莎士比亚借他笔下人物之口说：“睿智者视谚语千古不朽。”这千古不朽的常言，还不值得我们探讨吗？

我有近二十年的时间，沉浮在中华谚海之中，也算是一种“八千里路云和月”罢！1980年，我在内蒙古人民出版社出版了《谚语》一书（与马国凡教授合著，全书共九章38万字），迈出了我研究谚语的第一步，从此便和民谚结下了不解的情理之缘。接下来，我有七年的时间，主持了“燕山赵水”的“采风”工作（即河北谚语普查工作），并主编了《中国谚语集成·河北卷》（国家“七五”规划项目），本卷设十大篇章，立88个中目，列几千个“语串儿”，收谚条两万多个，共132万字。以前所未有的深度和广度，反映了河北谚语的现实状貌。本卷谚条入卷的原则是：按义类入纲，按义位入目，按义素入串儿。把两万多条形式上只言片语，意义上千头万绪的谚语，从空灵隐晦的语义联系中梳理成串儿，让读者读来，对谚语的排列，有“道是无关却有关”的情趣感和“横看成岭侧成峰”的体系感。这

是一个“剪不断，理还乱”、绣花抽丝、磨砖对缝的工程，它使我在做学问上，得到无与伦比的耐心和细致的锻炼。

卷本的语义，上涉天文，下及地理，中关人事。开皇天，辟后土，陈大千，列万象；举凡物质世界的林林总总，方方面面；精神文明的形形色色，花花果果；日常生活的是非善恶，生老病死，喜怒哀乐，这里几乎都有缩龙成寸的反映。因而，卷本的内容，囊括宇宙；卷本的语言，异彩纷呈。读这个卷本，你足不出户，就可以畅“坐地”、“巡天”（坐地日行八万里，巡天遥看一千河）之豪兴；骋“仰观”、“俯察”（仰观宇宙之大，俯察品类之盛）之襟怀。你要“万物皆备于我”吗？此际就是！读完这个卷本，你就遍尝了河北父老各种经验结晶的智慧之果的甘甜，享尽了燕山赵水孕育出的烂漫谚花的泥土芳香。这个卷本不愧是人们丰富知识的“百科全书”，陶冶情操的“箴言总集”，振聋发聩的“醒世警钟”，礼赞乡土的“抒情画卷”，学习语言的“藏经宝典”。编完这个卷本更加坚定我献身谚语研究的信念。

1992年这个卷本出版后不久，我便在全国范围组织了六十几名民谚研究者及部分高等院校的民谚学家，对覆盖全国30个省、市、自治区乡土风貌的风土谚语，进行了纵横古今、情理两胜的注释，以礼赞神州大地的“江山如画”、“宝藏如金”、“人杰地灵”、“物华天宝”为血肉，以展现炎黄子孙“山魂水魄”的民族精神为主旨。由我用四年的时间，谋划主编成《中华风土谚志》一书（全书立“神州风采”、“炎黄风情”等四大篇章，立“山魂水魄”、“古迹

名胜”等三十几个中目，收谚条近3,000，字数120万）。编完此书，我仍然深切感到，我与中华谚语“情有未了”，但此际我已老而且病，无力编书了。我本想这段“未了情”有待“来生再续了”，谁料“树欲静而风不止”。在《中华风土谚志》出版期间，1996年5月，我接到了马国凡教授的电话，他告诉我在日本召开的国际谚语研究会，给我来了邀请信，我因病未能赴邀，但它让我知道，民族谚语的研究是国际瞩目的课题，我初步研究的成果，已为异国的同好所知。湘潭大学王勤教授参加了这次会议。他回国后，写信给我，不无感慨地说：“我们中国谚语资源的丰富，当为世界之最，可我们的研究、开发工作，却远不及日本。”（大意）于是我又发愤著作此书，我和中华谚语的未了情，不待来生再续了。

谚海扬帆，廿载归航。所见所识，所思所考，凝结为这本著作。限于本人的水平，这里写到的，和中华谚海博大精深、吞天沃日的实际风貌相比，只能是浮光掠影、管窥蠡测的东西，深望读者指正。

武占坤

写于1998年6月

目 录

自 序	(1)
第一章 谚语的本质	(1)
第一节 由熟语说起	(1)
第二节 谚语的界说	(3)
第三节 谚语的五大特征	(6)
第二章 谚语的鉴别	(10)
第一节 谚语和俗语	(11)
第二节 谚语和成语	(13)
第三节 谚语和歇后语	(23)
第四节 谚语和格言	(25)
第五节 谚语和警句	(26)
第六节 真谚和伪谚	(28)
第七节 谚语和歌谣	(31)
第三章 汉谚的量、质和形式	(35)
第一节 数量的浩如烟海	(35)
第二节 质地的智慧闪光	(37)
第三节 形式的异彩纷呈	(59)
第四章 谚语的分类	(112)

第一节	分类概说	(112)
第二节	事理谚	(115)
第三节	修养谚	(131)
第四节	社交谚	(140)
第五节	时政谚	(146)
第六节	生活谚	(156)
第七节	风土谚	(185)
第八节	自然谚	(228)
第九节	农副谚	(260)
第十节	工商谚	(283)
第十一节	文教谚	(290)
第五章	谚语的民族素质	(303)
第一节	谚语是语言民族素质的结晶	(303)
第二节	汉语谚语民族素质的方方面面	(309)
第六章	谚语的源流	(318)
第一节	谚语的起源	(318)
第二节	谚语的流变	(319)
第七章	谚语的功能	(355)
第一节	在思想内容方面	(355)
第二节	在语言艺术方面	(367)
后 记		(375)

第一章 谚语的本质

第一节 由熟语说起

熟语性,是谚语本质属性的一大方面,而谚语特有的“个性”,又是在与其他熟语的比较联系中显示出来的,因而,论谚语,就不能不从熟语说起。

熟语一词,人们对它并不熟悉,作为词汇学上的术语,它是 20 世纪 50 年代末,才由俄语的“фразеология”一词翻译引进的。人们熟悉的是“成语”“谚语”“俗语”“格言”“歇后语”“惯用语”等,这些汉语固有的称谓,这些语言现象,成因相同,语貌类似,共性很大,像一个家庭中的同胞兄弟。某些“俗语”和“谚语”,甚至像“双胞胎”那样,难(nán)者为兄,难者为弟。为了研究上的方便,总得给它们起个“族名”吧?引进“熟语”这一概念,作为这些语言片断的总称,便成为自然而然的事了。

任何民族语言词汇的汪洋大海里,都积淀着一些由民族语用时的“现成方便”、语义上的“丰厚含蕴”、语效上的“鲜明生动”等多

种需求机制的交汇融合,结晶而成的富于美学素质、定型定义、现成习用的炼语或简句,在普通词汇学上称之为“熟语”。语言中的所有熟语类聚为该语言的熟语语汇类。历史越久,使用人口越多的民族语言,这个语汇类就越加丰富深厚。这种熟语大都扎根于群众生活语言的泥土之中,从生气虎虎的现实语言中吸取营养,不断以“新质要素的逐渐积累,旧质要素的逐渐衰亡”的方式吐故纳新,从而保持其旺盛的生命活力。这种熟语,或在语义内容上是一派真知卓识的灵光;或在创造手法上是出人意料的机智巧妙;或在理据来源上浓擦艳抹着民族传统文化积淀的色彩;或在声韵节奏上琅琅上口,铿锵优美,体现着民族语用习俗上音乐美的好尚,因而有异乎寻常的表现力和感染力,为人们喜闻乐道,熟知习用。

作为语言的建筑材料,熟语不是普普通通的砖瓦木料,它是预制备用的“画栋雕梁”“金门玉户”。从美学功能上看,它有益于“寻常词语”,属于“修辞性语汇”,人们在言语活动中,如能对它水到渠成、信手拈来的加以运用,会实现“多”(信息内容多)“快”(信息的传递和接收的速度快)“好”(语效好)“省”(节省临时组词成语、谋句的时间)地表情达意的交际目的。故而熟语层的出现和存在,是语言词汇功能上的一种质的飞跃,由单一的巩固概念称谓事物,又有了艺术地表述复杂概念和完整意思的现成成分。这是人类语言工具的完善和进步。

汉语熟语的成员,语言学家的一般看法是包括有“成语、俗语、谚语、格言、歇后语、惯用语”等六种类型,其中数量最多,使用频率最高,信息量最大,社会价值最强,起源最久的要算“谚语”了。从语用功能上看,谚语被誉为语言宝库的“明珠”,从炼义铸形上看,谚语是人类智慧的结晶,是民间语用艺术的火花。所以,无论从数量到质量,谚语都是熟语的主体成员。

熟语的特性,就在于一个“熟”字,在于人们对它的熟知、熟用,在熟用中定型定义,向“成熟”之语方面过渡,从而取得“词的等价

物”的性质。谚语在体现熟语的特性上,也最为充分。谚语的个性也比较鲜明,在熟语语汇的大家庭中,谚语就像一个坐标或一把尺子一样,界定着、衡量着其他熟语成员各自的个性或特点。所以谚语特点的损益或倾斜,就如明镜高悬一样,可以照出其他熟语的状态。故而从科学研究的角度看,谚语的研究,在熟语学中起着“参照数”的作用。解决了谚语研究中的全部课题,也就得到了打开“熟语学”门径的金钥匙。

我们中华民族有五千年之久的文明史,有多达几亿、十几亿的人口,早在三千年前汉语就有了书面形态。两千多年前,汉族的社会就有了“诸子争鸣”“百花齐放”的文化活跃局面,采风观政的政治措施。因而,汉语的谚语,起源早,数量大,根基深,类型多。许多古谚,起源的伊始,就有了书面记载。所以,汉谚的研究,既可以进行充分的静态的共时描写,又可以进行可靠的动态的历时追踪,从而得出多角度全方位的规律认识。这不仅是学习掌握谚语,提高个人语言实践的技能所必需,也可以大大丰富“普通熟语学”的理论,这也是我个人选择这一研究课题的宗旨。

第二节 谚语的界说

熟语泛论,代替不了言简意赅的谚语界说。究竟如何概括地回答谚语的本质恰当呢?借鉴古今中外人们对谚语属性的共识,当是终南捷径。

《尚书·无逸》:“俚语曰谚。”

《礼记·大学》:“谚,俗语也。”

《左传·隐公十一年》:“谚,俗言也。”